

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額（澳門幣） Importância (patacas)
7-02-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	2,000,000
總開支 Total das despesas			407,460,000

二零零九年一月十六日於體育發展基金——行政管理委員會——主席：黃有力——委員：唐偉良，Lei, Maria Helena dos Remédios Vicente

O Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Desportivo, aos 16 de Janeiro de 2009. — O Presidente, *Vong Iao Lek*. — Os Vogais, *Tong Wai Leong* — *Lei, Maria Helena dos Remédios Vicente*.

第 24/2009 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第五十三條第二款的規定，作出本批示。

海關福利會二零零九年財政年度之本身預算於二零零九年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為\$2,285,500.00（澳門幣貳佰貳拾捌萬伍仟伍佰元整），該預算為本批示之組成部分。

二零零九年一月十六日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 24/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2009, o orçamento privativo da Obra Social dos Serviços de Alfândega, relativo ao ano económico de 2009, sendo as receitas calculadas em \$ 2 285 500,00 (dois milhões, duzentas e oitenta e cinco mil e quinhentas patacas) e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

16 de Janeiro de 2009.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

海關福利會二零零九年財政年度本身預算

Orçamento privativo da Obra Social dos Serviços de Alfândega para o ano económico de 2009

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	金額 （澳門幣） Importância (patacas)
經常收入 Receitas correntes		1,785,500
04-00-00-00	財產之收益 <i>Rendimentos da propriedade</i>	21,000
04-03-00-00	利息——其他部門 <i>Juros — Outros sectores</i>	
04-03-01-00	銀行存款 <i>Depósitos bancários</i>	1,000
04-03-03-00	借款 <i>Empréstimos</i>	20,000

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
05-00-00-00	轉移 <i>Transferências</i>	224,500
05-01-00-00	公營部門 Sector público	
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais	
05-01-03-01	特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	203,100
05-04-00-00	私立機構 Instituições particulares	10,000
05-05-00-00	私人 Particulares	1,400
05-06-00-00	外地 Exterior	10,000
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 <i>Venda de serviços e bens não duradouros</i>	240,000
07-10-00-00	雜項——其他部門 Diversos — Outros sectores	
07-10-01-00	住宿及餐飲 Alojamento e alimentação	140,000
07-10-02-00	文化、體育及康樂 Cultura, desporto e recreio	100,000
08-00-00-00	其他經常收入 <i>Outras receitas correntes</i>	1,300,000
08-05-00-00	會員費 Quotas de sócios	1,300,000
	資本收入 Receitas de capital	500,000
11-00-00-00	財務資產 <i>Activos financeiros</i>	300,000
11-11-00-00	短期借款——其他部門 Empréstimos a curto prazo — Outros sectores	300,000
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	200,000
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	200,000
	總收入 <i>Total das receitas</i>	2,285,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	支出項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	1,963,500
	01-00-00-00-00	人員 <i>Pessoal</i>	36,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	支出項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	01-01-00-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-07-00-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
5-02-0	01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	36,000
	02-00-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços	923,500
	02-01-00-00-00	耐用品 Bens duradouros	
5-02-0	02-01-08-00-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	10,000
	02-02-00-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
5-02-0	02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	10,000
5-02-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	10,000
5-02-0	02-02-05-00-00	膳食 Alimentação	130,000
5-02-0	02-02-06-00-00	服裝 Vestuário	10,000
	02-02-07-00-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
5-02-0	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	10,000
5-02-0	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	8,500
	02-03-00-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
5-02-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,000
	02-03-02-00-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
	02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
5-02-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	8,000
5-02-0	02-03-02-02-99	其他 Outros	2,000
	02-03-05-00-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
5-02-0	02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	10,000
	02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	支出項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
5-02-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	10,000
	02-03-09-00-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
5-02-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	560,000
5-02-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	140,000
	04-00-00-00-00	經常轉移 <i>Transferências correntes</i>	1,000,000
	04-03-00-00-00	私人 Particulares	
5-02-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	1,000,000
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	4,000
	05-02-00-00-00	保險 Seguros	
5-02-0	05-02-04-00-00	車輛 Viaturas	2,000
	05-03-00-00-00	返還 Restituições	
5-02-0	05-03-00-00-99	其他 Outros	2,000
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	0
		資本開支 Despesas de capital	322,000
	07-00-00-00-00	投資 <i>Investimentos</i>	22,000
5-02-0	07-10-00-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	22,000
	09-00-00-00-00	財務活動 <i>Operações financeiras</i>	300,000
	09-01-00-00-00	財務資產 Activos financeiros	
5-02-0	09-01-04-00-00	短期借款 Empréstimos a curto prazo	300,000
		總開支 <i>Total das despesas</i>	2,285,500

二零零九年一月十二日於海關福利會——主席：海關關長 徐禮恆——副主席：海關副關長 賴敏華——秘書：海關行政財政廳廳長 周見靄——委員：財政局公共開支處一等高級技術員雲大衛

Obra Social dos Serviços de Alfândega, aos 12 de Janeiro de 2009. — O Presidente, *Choi Lai Hang*, director-geral dos SA. — A Vice-Presidente, *Lai Man Wa*, subdirectora-geral dos SA.—A Secretária, *Chau Kin Oi*, chefe do D.A.F. dos SA. — O Vogal, *Wan Tai Wai*, téc. sup. 1.ª cl. do D.D.P. da D.S.F.